

Oppmannsrapport 2019

ENG0012

The power of words

Trøndelag, Christopher Feragen og Trine Kojan



ill Moursund

Innholdsfortegnelse

1. Innledning [2](#_gjdgxs)

2. PAS/PGSD [3](#_30j0zll)

3. Eksamensmateriell [3](#_1fob9te)

3.1 Eksamensveiledningen [3](#_3znysh7)

3.2 Forberedelsesdag [3](#_2et92p0)

3.2 Forberedelsesmateriell [3](#_tyjcwt)

Tema [3](#_3dy6vkm)

Mengde [3](#_1t3h5sf)

Sammensetning [3](#_4d34og8)

Tekstutvalg [3](#_2s8eyo1)

Vanskegrad [4](#_17dp8vu)

3.3 Oppgavene [4](#_3rdcrjn)

3.4 Innspill [4](#_lnxbz9)

4. Forhåndssensur [4](#_35nkun2)

5. Regional skolering [4](#_1ksv4uv)

6. Fellessensur [4](#_44sinio)

7. Generell tilbakemelding til Udir: [5](#_2jxsxqh)

# Innledning

Fylkesmannen i Trøndelag hadde i år ansvaret for organisering og gjennomføring av sentralt gitt skriftlig eksamen i Engelsk 0012 i eksamensregionen Trøndelag. Følgende personer ble oppnevnt til å sitte i oppmannsgruppa:

-Christopher Feragen

-Trine Kojan

Fylkesmannen v/ Viljar Johannessen og medarbeidere ledet gjennomføringen på en oversiktlig og tydelig måte og alt det organisatoriske forløp etter planen for oss oppmenn.

Oppmannsrapporten er skrevet på grunnlag av:

* Innspill, kommentarer og samtaler under forhåndssensuren i Oslo 28/29 mai
* Sensorskoleringsdagen 3/6
* Fellessensuren 17/6

# PAS/PGSD

PAS har i flere år vært under utvikling og årets utgave er uten tvil den beste så langt. Det har blitt et veldig oversiktlig og lett forståelig system å forholde seg til, både når det gjelder vurdering av besvarelsene, men også i forhold til levering av honorarskjema. Vi hadde mange nye sensorer i år, men det var lite spørsmål om selve føringene i PAS-systemet. Der har det vært mer pågang i tidligere år. Det er også veldig bra at skolene er så anonymisert som de er nå og at de kommer hulter til bulter i rettebunken. Slik har det jo vært noen år, og vi tror at det er med på å sikre mer rettferdighet under sensuren. Vurderte man besvarelser som var sortert skole for skole slik man gjorde for noen år siden, kunne det være vanskelig for enkelte sensorer å tenke at det for kunne være for eksempel sju seksere i en klasse og heller sammenligne de enkelte besvarelsene opp mot hverandre. Slik det er nå, er det ikke unaturlig at det er for eksempel sju seksere i en bunke på 70, og heller sette denne karakteren, selv om besvarelsene er fra samme skole. For sensorene fungerte altså PAS bra i år.

PGSD er et oversiktlig og greit system for selve forberedelsesdelen. Layout og innhold er med på å gjøre den lett forståelig for kandidatene. Det har blitt lettere å printe ut, og alt av linker fungerte. På selve eksamensdagen kunne det virke som det dukket opp flere problemer. Vi fikk rapporter om skoler som hadde problemer med igangsettingen og store forsinkelser for elevene som var ivrige etter å komme i gang. Om dette er PGSD-systemet sin feil, vet ikke vi, men selve eksamensdagen for kandidatene fikk i alle fall ikke den flyten den skulle hatt, så det er mulig at det er noe ved kapasiteten til systemet som ikke er på topp.

# Eksamensmateriell

## 3.1 Eksamensveiledningen

Eksamensveiledningen blir publisert på UDIRs nettsider i januar/februar og inneholder det mest relevante av informasjon for kandidater/faglærere og sensorer, og er et greit oppslagsverk å forholde seg til. Vi håper at lærere som har avgangselever i engelsk vet at eksamensveiledningen kommer på det tidspunktet hvert år, og at lærerne går gjennom den sammen med elevene i god tid før eksamen. Dette har vi ingen garanti for. En liten påminnelse fra UDIR til kommunene/skolene kunne nok ha vært på sin plass for å sikre at alle elever får god kjennskap til hva som forventes av dem på årets eksamen.

Det mest relevante for oss som sensorer er matrisen og vurderingskriteriene. De er det vesentlig at alle sensorer forholder seg til og bruker flittig i sin vurdering av besvarelser. Du finner også det som er av vesentlig informasjon for øvrig, rundt eksamensgjennomføring og vurdering. Struktur og innhold i selve veiledningen synes vi er god nok slik den er utarbeidet nå.

Matrisen har vært diskusjonstema ved flere anledninger nå, noen synes den er for vag, noen synes den er for «snill», mens andre synes den er for krevende. Det er vanskelig å utarbeide en matrise som tar høyde for alle eventualiteter som kan dukke opp. Det er derfor veldig viktig med dette tolkningsfellesskapet som vi forsøker å danne gjennom forhåndssensur og sensorskoleringer. Vi er alle utdannede pedagoger og fagpersoner, og det vil si at vi må kunne utøve et faglig skjønn når det kommer til å tolke matrisen til et forståelig og konkret verktøy som vi kan bruke under vurderingen. Hva legger hver enkelt i begrepene «stort sett», «viss grad» osv. Dette hadde det selvsagt vært fint med et konkret fasitsvar på, men poenget er vel nettopp det at det ikke er mulig å utarbeide en så detaljert matrise på grunn av at det er så mange forskjellige poeng som dukker opp under vurdering av enhver besvarelse. Det er her, vi som fagpersoner, får diskutert og trukket grensene i fellesskap, og det er så viktig.

## 3.2 Forberedelsesdag

Organisering av forberedelsesdagen håper vi er relativt lik landet rundt. Vi har tidligere hørt at noen jobber kun med eksamensfaget de kom opp i fra dagen de fikk opplysning om eksamen, mens andre skoler kun jobber med faget på forberedelsdagen. Dette kan selvsagt føre til skjevheter for elevene i forhold til hvor godt forberedt de stiller på denne dagen. Eksamensveiledningen legger ingen føringer for hvordan skolene skal forholde seg til eksamenen på andre dager enn selve eksamensdagen og det ville nok uansett vært vanskelig å kontrollere dette, om de hadde noen innspill på det. Det som er viktig er at alle elever får gjennomarbeidet forberedelsen og at de har obligatorisk tilstedeværelse denne dagen. De skal ha faglærer tilgjengelig slik at de kan stille spørsmål og undervisning som er lærerinitiert bør unngås. Her også vet vi at det er store variasjoner og som sagt, dette vil være vanskelig å gjøre noe med. Her kan vi bare stole på at fagpersoner forholder seg til det som er sentralt bestemt og sørger for så lik forberedelse som mulig for elevene, uansett hvilken skole du tilhører her i landet

Lærere vil jo prøve å hjelpe elevene sine til å få best mulige resultater og kan falle for fristelsen til å gjennomgå stoff som man mistenker vil være aktuelt for eksamen. Man ser jo noen like poeng, spesielt i langsvar, som ved nærmere ettersyn viser seg å tilhøre samme skole. Det er jo mistenkelig, men ikke noe som ellers tas med i vurderingen annet enn at man gjør seg noen tanker om hvordan forberedelsesdagen kan ha vært gjennomført.

Elevene er som regel meget motivert på disse dagene og bruker ofte tiden sin fornuftig.

## 3.3 Forberedelsesmateriell

Forberedelsesmateriellet har først en side med informasjon. Det er fint, men den samme informasjonen kan med fordel gjentas i selve eksamenssettet. Det er på selve eksamensdagen at elevene har bruk for å vite at de skal skrive topptekst og bunntekst og at de skal ha linjeavstand 1,5.

Lærerne er alltid spente når forberedelsesmateriellet blir gjort kjent, da vet de endelig temaet for årets eksamen. Dette året var ikke noe unntak. Førsteinntrykket var at forberedelsesmateriellet var fargerikt og tiltalende, og at tekstene var av passe lengde og kompleksitet. Veldig fint at det er dysleksivennlig, altså at man kan lytte til at tekstene blir lest opp.

Vi oppmenn har ikke fått mange tilbakemeldinger fra elevene om hvordan de likte forberedelsesmateriellet. Udir hadde laget en questback for elever, så innsendte svar derfra vil gi verdifulle svar på hvordan elevenes opplevelse var. Det var forresten synd at det ikke var invitert elever til forhåndssensuren i år, de som har vært med og fortalt om sine synspunkter tidligere, har gjort en god jobb og de har gitt oss verdifulle tilbakemeldinger.

### Tema

“The Power of Words” var et aktuelt tema. Det ble fokusert på ordets makt som et middel til å forandre omgivelsene våre, til og med hele verden. Det hadde vært mulig å trekke inn ordets makt i forbindelse med mobbing og uønsket seksuell oppmerksomhet, men forberedelsesmateriellet ga ikke mange hint i den retning. Det er mulig at det hadde vært støtende eller vanskelig for elever som har slike erfaringer.

### Mengde

Forberedelsesmateriellet er akkurat passe omfattende. Det er fullt mulig å lese gjennom alle tekstene på forberedelsesdagen. Det bør ikke være mer tekst enn dette.

### Sammensetning og tekstutvalg

Før vi vet hvordan oppgavene blir, er det vanskelig å si hvilke tekster fra forberedelsesmateriellet som kommer til å bli mest brukt av elevene. Teksten “All Rights Reserved” virket veldig spennende, det var en dyster framtidsvisjon som kanskje ville fenge tenåringer. Det samme med “The Poet X”, stand-up og poesi slam er vel noe som kommer til å gi inspirasjon til å skrive om The Power of Words. Det har også blitt opplest og vedtatt mange ganger at ungdom er glad i fantasysjangeren, så teksten “Carry On” måtte vel slå an. Men disse skjønnlitterære tekstene var de som i minst grad ga inspirasjon og ideer til eksamenskandidatene, i hvert fall hvis vi skal dømme ut fra besvarelsene deres. Vi har sett det samme de siste årene, fantasysjangeren er redusert til en særinteresse blant en veldig liten gruppe tenåringer.

Det har tidligere vært med en sang i forberedelsesmateriellet, men det var det ikke i år. Mange tenåringer er veldig opptatt av musikk, og det er mange artister opp gjennom tidene som har brukt sang og sangtekster og ordets makt til å si sin oppriktige mening og framføre politiske budskap. Det kunne ha vært en fin innfallsvinkel for eksamenskandidatene i år. I stedet ble Martin Luther King redningen for mange. Han figurerte i utrolig mange besvarelser.

### Vanskegrad

Tekstene i forberedelsesmateriellet er veldig varierte i karakter og vanskegrad. Det er noe for alle. For lesesvake elever er det mange korte tekster å ta tak i, det er både twittermeldinger, tegneserier og korte sitater. Samtidig er det også lengre tekster som krever mer av leseren. Totalt sett skulle alle eksamenskandidatene klare å finne noe å ta utgangspunkt i.

## 3.4 Oppgavene

* Generelt sett kan man vel si at årets tema åpnet for et veldig bredt utvalg av kompetansemålene og spesielt muligheten for kandidatene til å vise kulturkompetanse. Enkelte ganger tidligere har vi hatt inntrykk av at en del elever har savnet muligheten til å vise kjennskap til for eksempel engelskspråklig historie. Nå kunne de få briljere med historiekunnskap som de har tilegnet seg i løpet av flere år. Dette tror vi er et viktig poeng for eksamenen, at den ikke skal teste kun forberedelsesdelens tema, men også at du kan vise til tidligere tillærte ferdigheter i løpet av engelskundervisninga gjennom tre/ti år. Vi likte temaet godt, og vi har ikke fått noen negative kommentarer rundt eksamensmateriellet.

Som nevnt tidligere var det lett å se sammenhengen mellom tema, forberedelse og oppgaver, og LK06 denne gang. Det var stor valgfrihet for elevene til å gjøre dypdykk i tema som de ønsket og de kunne lett få bruk for tidligere tilegnet kunnskap. Elever med høyt kompetansenivå hadde gode muligheter til å få vist det frem, og de med lavt kompetansenivå skjønte hva oppgavene spurte etter og fikk svart ut fra sitt nivå. Dette er også en av fordelene ved eksamensformen som har eksistert i engelsk en stund nå, så å si alle elever skjønner hva de blir spurt om, slik at alle føler de får produsert noe. I norsk har det ofte vært litt kritikk mot at oppgavene blir for spesifikke og krevende, slik at det er lettere for kandidatene å «bomme» på oppgavenes innhold, og dermed ikke få vist et fullgodt kompetansenivå, fordi de kan være uheldige og misforstå hva oppgavene faktisk spør etter. Dette synes vi fagnemnda i engelsk er dyktige på å vektlegge, nettopp det at alle skal få vist kompetanse på et eller annet nivå.

Og bare så det er nevnt; vi liker veldig godt den eksamensformen som er i dag i dette faget, og det har fagnemnda stor kreditt for, det å få eksamenen til å fungere i så stor grad, og få elevene til å ha en god opplevelse av å ha prestert og vist kompetansenivå.

* Det er en fin kobling mellom forberedelsedel og eksamensoppgaver. Noen tekster er med kun for inspirasjon, mens andre tekster skal brukes til å besvare oppgavene. Det siste var et lurt trekk. Vi så i fjor at mange elever skrev mye av det samme på kortsvar og langsvar. Det var ikke så lett å gjøre i år, i og med at oppgavebestillingen spesifikt sier at man skal bruke to av tekstene, mens det på langsvarsoppgavene var naturlig å bruke de andre tekstene i forberedelsesmateriellet.
* Oppgavesettet har en grei oppbygning slik det er i dag, med to obligatoriske kortsvar, hvorav det ene krever leseforståelse av en ukjent og autentisk engelskspråklig tekst. Det var i år bare tre langsvarsoppgaver å velge mellom, men det var tilstrekkelig. Vi tror ikke en fjerde oppgave ville ha gjort særlig forskjell. Men det kommer an på temaet. Hvis man i utarbeidelsen av neste års eksamenssett ser at temaet kan vinkles på fire forskjellige måter, så kan eksamensnemda fritt gjøre det. Det viktigste er å ha gode oppgaver som innbyr til skriving og refleksjon.
* Elevene valgte i veldig stor grad å skrive langsvarsoppgave a) om hvordan man kan bruke ord som hjelpemiddel til å forandre samfunnet.
* Vi har inntrykk av at elevene likte oppgavene. Det er nok nødvendig med en forholdsvis åpen oppgave som langsvarsoppgave a) er, der har alle en mulighet til å skrive noe, selv om det bare skulle bli synsing og gjengivelse av det står i forberedelsesmateriellet.

|  |  |
| --- | --- |
| Oppgave | Kommentar |
| 1a | Som tidligere nevnt, var det fint at oppgaveteksten krever bruk av to spesifikke tekster. Det gjør oppgaven litt mer krevende, og man styrer unna temaene i langsvarsoppgavene. |
| 1b | Vi likte at denne oppgaven tester mer konkret lesekompetanse enn tidligere, selv om den ukjente teksten var litt lettere å forstå for elevene enn den har vært noen ganger før. |
| 2a | Dette virket nok som den mest overkommelige oppgaven for elevene, selv om det viste seg å være vanskelig å skrive godt her. Det kreves mer enn å bare gjengi det som står i forberedelsesmateriellet. Veldig mange har valgt denne. |
| 2b | Denne oppgaven krever mer spesifikk kunnskap og refleksjon, noe som kanskje skremte en del elever. Men likevel viktig å ha med en oppgave som krever kulturkunnskap, det er en stor del av engelskfaget. |
| 2c | Denne oppgaven la opp til skjønnlitterær skriving, og det er fint. Noen elever liker det og mestrer det. Oppgaven kunne også besvares med en sakpreget tekst. Men det er krevende å ha så lite å ta tak i som et sitat. Det setter store krav til elevenes egen fantasi og skriveferdigheter. Men likevel er det en fin oppgavetype som vi håper vi ser igjen. Veldig få har valgt den, men de som valgte denne, skrev flotte fortellinger. |
|  |  |

Det er nå foreslått at elevene skal ha én standpunktkarakter der muntlig og skriftlig kompetanse tillegges like stor vekt. Det synes vi er positivt. Læreren skal gjøre en samlet vurdering av elevenes kommunikative og faglige kompetanse. Det vil redusere arbeidsmengde og stressnivå til både elever og lærere, uten at det går utover kvaliteten på undervisningen eller kvaliteten på vurderingen. Hvis antallet karakterer også reduseres i norskfaget, er vi snart nede på én karakter i hvert fag, noe som både virker mest fornuftig og mest rettferdig for elevene.

Når det gjelder neste års tema, er det verdt å merke seg at det er presidentvalg i USA. I løpet av 2020 vet vi også mer om hvordan det går med Brexit. Det er to hendelser som kommer til å stå i historiebøkene i framtiden. Dette kan kobles sammen med betraktninger omkring demokrati og lederskap og nasjonalstatens framtid.

# Forhåndssensur

De to dagene oppmennene og eksamensnemda var samlet på Gardermoen, var også i år meget nyttig og avgjørende for eksamensvurderingen rundt om i landet. Det ble lange diskusjoner der alle deltok med innspill og vi kom fram til konklusjoner som vi tok med oss til hjemfylkene våre. Vi har de to siste årene sett at eksamensnemnda har blitt mer ydmyke i diskusjon av besvarelser og har, etter god argumentasjon fra oppmannsgruppa, gått med på å endre sin opprinnelige innstilling. Det er fint de ikke tvinger gjennom sine avgjørelser. Det er viktig at oppmennene forstår og samtykker i vurderingen av tekstene i og med at det er de som skal ut og formidle budskapet videre ut til sensorene.

# Regional skolering

Sensorskolering for Trøndelag ble holdt på Scandic Nidelven i Trondheim mandag 3.juni. Alle 26 sensorer møtte. Dette er vanligvis en travel dag, så også i år. Mange reiser langt for å komme til Trondheim, og derfor begynner vi først klokken 10. Lunsj var allerede kl 11.30, noe som var litt for tidlig. Etter å ha gjennomgått de nødvendige instruksjoner og formaninger, kom sensorene akkurat i gang med lesinga før lunsj. Neste gang kan vi med fordel ha lunsj litt senere, samt at hele dagen kan utvides med en halv time for å få tid til å lese og gjennomgå alle tekstene. Arrangementet forløp knirkefritt, takket være god innsats fra alle parter; fra Fylkesmannens representanter, oppmennene, sensorene og hotellet.

# Fellessensur

Fellessensur for alle fag i grunnskolen i Trøndelag ble arrangert på Scandic Nidelven mandag 17.juni. Alle 26 sensorer møtte. PAS-systemet ble åpnet for sammenligning av karakterer tidlig på morgenen, og da fellessensuren offisielt startet kl 10, var mange sensorer allerede i full gang. Men dette var ingen hindring for å gjøre en god jobb. Sensorene var engasjerte og dedikerte, og det ble mange gode diskusjoner rundt om på bordene. Som alltid er det noen sensorpar som leverer inn flere tekster til vurdering av oppmennene, mens andre nøyer seg med en eller to. Det var i år mange nye sensorer, og vi tror det er noe av grunnen til at sensorene satt forholdsvis lenge utover ettermiddagen. Vi tar det som et tegn på at de jobbet godt med vurderingen av besvarelsene. Det virket i alle fall slik.

I samråd med Fylkesmannens representanter, bestemte vi oss for å ikke kreve å få inn alle tekster som var foreslått til karakter 1. Det gjorde at det ble en overkommelig mengde tekster som ble levert inn til oppmannsvurdering. Vi to som er oppmenn hadde allerede dagen før diskutert og blitt enige om vurderingen av våre felles besvarelser. Dette var veldig lurt, fordi vi på denne måten fikk mer tid til å ta oss av sensorene og de besvarelsene vi måtte hjelpe dem med på fellessensurdagen. Vi har ikke regnet ut noe gjennomsnittskarakter eller karakterfordeling for hele regionen eller karakterfordeling for hvert sensorpar, vi har ikke egnede verktøy for å få til dette. Men det kunne absolutt ha vært interessant, hvis Udir kunne ha gitt oss muligheter for det.

Det er ikke til å stikke under en stol at mange kandidater fra voksenopplæringen får karakter 1 eller 2. En eventuell kartlegging av sensorparenes karakterer vil måtte ta høyde for dette. Når det gjelder elever fra voksenopplæringen, er det av og til betenkelig å se hvor svake prestasjoner de gjør på eksamen. Mange ganger tenker vi at denne kandidaten kunne ha trengt et år til på voksenopplæringen, før han ble meldt opp til eksamen. Det er mulig at dette er et økonomisk spørsmål for de kommunale voksenopplæringssentrene, men vi er bekymret for hvordan det vil gå med disse kandidatene når de eventuelt skal prøve seg på videregående skole.

# Generell tilbakemelding til Udir:

Til slutt vil vi få takke Udir, eksamensnemda, Fylkesmannen og sensorene for vel utført jobb. Vi klapper også oss selv på skulderen for å ha bidratt til å få årets eksamen vel i havn. Vi er spente på hvordan eksamensformen blir i framtiden, men det vil vi få svar på etter hvert.

